



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
5 December 2017  
Russian  
Original: English

---

## Шестой комитет

### Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 16 октября 2017 года, в 10 ч 00 мин

*Председатель:* г-жа Макдугалл (заместитель Председателя) . . . . . (Австралия)

## Содержание

Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*В отсутствие г-на Гафура (Сингапур) место Председателя занимает его заместитель г-жа Макдугалл (Австралия).*

*Заседание открывается в 10 ч 10 мин.*

**Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/72/517)**

1. **Г-н Окайтейи** (Гана), выступая от имени Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, говорит, что 3 октября 2017 года Консультативный комитет провел свою пятьдесят вторую сессию для рассмотрения доклада Генерального секретаря (A/72/517). Резюме заседания Консультативного комитета представлено в пунктах 47–51 доклада Генерального секретаря. Комитет рассмотрел также осуществление мероприятий в рамках Программы, предпринятых в 2017 году, и мероприятия, предлагаемые на двухгодичных период 2018–2019 годов, в том числе вытекающие из них административные и финансовые последствия.

2. Программа помощи — одно из основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которое продолжает служить основой для усилий Организации по содействию углублению знаний в области международного права и созданию за счет этого условий, позволяющих обеспечивать справедливость и уважение международного права, как это предусмотрено в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций. Следует напомнить, что, когда Гана предложила эту Программу в 1960-х годах, движение за деколонизацию распространялось быстрыми темпами в трех регионах, испытывавших на себе политику колониализма: в Африке, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в Латинской Америке и Карибском бассейне. Посол Дадзи — ганский дипломат и в значительной степени основатель Программы помощи — изложил свое видение относительно обучения в области международного права для специалистов из различных регионов и правовых систем, прежде всего для юристов из развивающихся стран. Это видение по-прежнему определяет направление работы Отдела кодификации Управления по правовым вопросам, посвященной Программе помощи.

3. Оратор хотел бы выразить признательность Эфиопии, Таиланду и Чили за проведение региональных курсов по международному праву для Аф-

рики, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна, соответственно, а также директору и сотрудникам Отдела кодификации за их неустанные усилия по обеспечению успешного осуществления Программы помощи. Оратор выражает особую признательность этому Отделу за подготовку и публикацию английской версии справочника “International Law Handbook” («Справочник по международному праву»), который будет использоваться для проведения учебных курсов в рамках Программы помощи, а также академическими учреждениями и учебными центрами в развивающихся странах. Он отмечает, что наблюдается прогресс в подготовке версии справочника на французском языке. Кроме того, оратор хотел бы выразить благодарность г-же Вирджинии Моррис, которая внесла неоценимый вклад в Программу помощи за 30 лет, до ее выхода на пенсию ранее в 2017 году.

4. **Г-жа Германи** (Отдел по вопросам океана и морскому праву) говорит, что она рада представить обновленную информацию об осуществлении программы предоставления Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, которая была учреждена в 1981 году для оказания государственным служащим и другим специалистам из развивающихся государств помощи в углублении их знаний о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в целях содействия ее более широкому применению. Как в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, так и в декларации «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, государства признали, что выполнение норм международного права, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, имеет огромное значение для повышения эффективности работы по сохранению и рациональному использованию океанов и их ресурсов.

5. Деятельность по укреплению потенциала — одна из их основных задач Генерального секретаря, вытекающих из соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых неоднократно признавалось большое значение Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе. Крайне важно обеспечивать необходимое финансирование, чтобы можно было продолжать выделение этой стипендии. В этом отношении оратор отмечает, что стипендия не присуждалась в течение нескольких лет в период с 2007 по 2016 годы из-за

отсутствия финансирования и что в 2017 году стипендия была выделена на новых условиях — на более короткий период по причине отсутствия достаточных средств для ее выделения на обычных условиях. Оратор настоятельно призывает государства-члены вносить добровольные взносы с целью поддержки программы выделения этой стипендии в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 71/257 Генеральной Ассамблеи.

6. **Г-н Ллуэллин** (Управление по правовым вопросам), выступая в качестве исполняющего обязанности секретаря Консультативного комитета, говорит, что он также хотел бы выразить признательность г-же Вирджинии Моррис за ее работу в должности секретаря Консультативного комитета по Программе помощи. Кроме того, оратор благодарит делегацию Ганы за ее активную руководящую роль в Консультативном комитете на протяжении нескольких десятилетий. Программа приобрела свою текущую значимость во многом благодаря правительству Ганы и г-же Моррис.

7. В рамках Программы помощи предлагается четыре учебных курса по международному праву, в проведении которых принимают участие ведущие ученые и практикующие специалисты из разных стран мира в целях чтения лекций по основным темам международного права для юристов и преподавателей из развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой. В Гааге проводится обучение по Программе стипендий в области международного права вместе с лекциями Гаагской академии международного права, а в Африке, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в Латинской Америке и Карибском бассейне организуются региональные курсы. В 2016 и 2017 годах впервые удалось провести в рамках Программы все четыре учебных курса в каждом году двухгодичного периода. Это стало возможным во многом благодаря наличию финансирования из регулярного бюджета Организации, а также поддержке, полученной от правительств стран, в которых были проведены курсы: Нидерландов, Таиланда, Чили и Эфиопии. Оратор присоединяется к представителю Ганы и выражает благодарность правительствам этих стран.

8. Финансирование из регулярного бюджета сделало возможным также добавление 56 новых лекций в Библиотеку аудиовизуальных материалов по международному праву и позволило Отделу кодификации привлечь более широкий круг лекторов и обеспечить лекции на большем количестве языков. В настоящее время собрание материалов Библиотеки насчитывает более 500 лекций, доступ к которым

можно получить бесплатно через Интернет. На сегодняшний день Библиотекой воспользовались более 1,5 миллиона пользователей. Отдел осознает, что в некоторых частях мира высокоскоростной доступ в Интернет ограничен, и поэтому занимается преобразованием всех лекций в формат подкастов, а завершить этот проект предполагается к концу 2018 года.

9. В течение года Отдел окончательно доработал и опубликовал издание “International Law Handbook: Collection of Instruments” («Справочник по международному праву: сборник документов») — четырехтомный справочник, который будет использоваться в ходе учебных курсов, предлагаемых в рамках Программы помощи, и будет также передан государственным юридическим департаментам и юридическим учебным заведениям в развивающихся странах. В настоящее время имеется версия только на английском языке, при этом версия на французском языке, как ожидается, будет готова к началу реализации Программы стипендий в области международного права 2018 года. Вместе с тем возможность завершения Отделом перевода зависит от наличия добровольного финансирования.

10. Отдел кодификации выражает надежду на то, что финансирование Программы помощи по линии регулярного бюджета будет продолжаться. Вместе с тем будет существовать постоянная потребность в добровольном финансировании. Оратор хотел бы выразить благодарность государствам-членам, которые предоставили добровольное финансирование в течение предыдущих 12 месяцев: Ирландии, Италии, Катару, Китаю, Норвегии, Панаме, Швейцарии и Чехии.

11. **Г-н Онья Гарсес** (Эквадор), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Программа помощи является эффективным средством для углубления знаний в области международного права и — за счет этого — для укрепления международного мира и безопасности и развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Юристы, ученые, дипломаты и другие государственные должностные лица из развивающихся стран получают огромную пользу от проводимых по линии Программы региональных курсов, от стипендий и издательской деятельности в рамках Программы, а также от деятельности Библиотеки аудиовизуальных материалов. В этой связи Группа приветствует выделение в бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов необходимых ресурсов для финансирования Программы стипендий в области международного права, трех

региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов.

12. Благодаря Библиотеке аудиовизуальных материалов юристы по всему миру могут через Интернет получить доступ к недорогому высококачественному обучению в области права. Следует и далее расширять доступ к Библиотеке аудиовизуальных материалов и возможность использования ее ресурсов для специалистов и ученых из развивающихся стран. Группа приветствует информацию о том, что Отдел кодификации осуществляет запись лекций в различных точках мира в целях содействия расширению географической и лингвистической представленности среди лекторов и в целях записи выступлений лекторов, которые не могут приехать в Нью-Йорк. Она приветствует также стремление Отдела преобразовать все лекции в разделе «Курс лекций» в формат подкастов.

13. Программа помощи играет важнейшую роль в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях, что является одной из задач в рамках цели 16 в области устойчивого развития. Проводимые в рамках этой Программы мероприятия по укреплению потенциала позволяют заинтересованным лицам углублять свои познания в области международного права, что способствует участию развивающихся стран в различных многосторонних рамочных и иных документах и, в конечном итоге, содействует укреплению верховенства права. Группа твердо намерена добиваться этой цели, как об этом говорится в Декларации министров, принятой на сорок первом ежегодном совещании министров иностранных дел государств — членов Группы 77; в этой декларации министры заявили, что будут добиваться включения в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнований на финансирование Программы стипендий в области международного права, семинаров и региональных учебных курсов по праву и практике международных договоров и издания юридических публикаций и учебных материалов, а также ассигнований, необходимых для выплаты Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права. Финансирование по линии регулярного бюджета поможет обеспечить дальнейшее проведение соответствующих мероприятий в предстоящие годы. В то же время огромное значение по-прежнему имеют добровольные взносы, в том числе взносы натурой.

14. **Г-н Ремаун** (Алжир), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа обеспокоена тем, что доклад Генерального

секретаря (A/72/517) не содержит подробной информации об использовании дополнительных 2 млн долл. США, выделенных Генеральной Ассамблеей на финансирование Программы помощи в текущем двухгодичном бюджетном периоде. Генеральный секретарь должен выполнить просьбу Генеральной Ассамблеи о предоставлении информации об осуществлении деятельности в рамках Программы помощи и о планах в отношении будущей деятельности, включая подробные сведения об использовании средств из регулярного бюджета, а также должен информировать государства-члены об использовании каких-либо средств, выделенных для финансирования Программы помощи, на иные цели.

15. Группа африканских государств выражает надежду на то, что все государства-члены по-прежнему преисполнены решимости поддерживать цели изучения, обеспечения понимания, преподавания международного права и распространения знаний в этой области, что имеет огромное значение для создания мирового порядка, который основывался бы на принципе верховенства права, а также твердо намерены принимать необходимые меры, с тем чтобы обеспечить сохранение Программы помощи. В частности, Группа настоятельно призывает все государства-члены объединить усилия для обеспечения эффективного осуществления рекомендаций Консультативного комитета и финансирования Программы из регулярного бюджета в интересах как развивающихся, так и развитых стран. Группа готова сотрудничать в этом вопросе со всеми государствами-членами.

16. Группа поддерживает проводимую в рамках Программы помощи работу, особенно в сфере развития международного права в Африке. Следует отметить, что Африканский союз оказывает помощь в проведении регионального курса для Африки и что недавно был создан Африканский институт международного права для осуществления учебной и научно-исследовательской деятельности в целях поступательного развития и кодификации международного права в регионе, содействия реализации целей и принципов Африканского союза и проведения работы по пересмотру заключенных в Африке договоров. Кроме того, на состоявшемся в мае 2013 года Саммите Африканского союза было принято решение о том, что африканским государствам следует поддерживать надлежащее финансирование Программы помощи, в том числе, по мере необходимости, из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине,

среди прочего, Группа поддерживает финансирование Программы по линии регулярного бюджета.

17. В заключение, Группа хотела бы выразить признательность г-же Вирджинии Моррис за ее многолетнюю службу на благо Программы помощи. Ее работа принесла пользу целым поколениям юристов из разных стран мира, включая Африку.

18. **Г-н Селарье Ландаверде** ( Сальвадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что с первых дней своей независимости государства Латинской Америки и Карибского бассейна провозгласили международное право стандартом для поддержания международных отношений и включили его основополагающие принципы и нормы в свои национальные правовые системы. Сообщество считает, что знание основных норм международного права — необходимое условие для их соблюдения, и поэтому огромное значение придает преподаванию, изучению и распространению международного права. Стипендии и курсы, предлагаемые в рамках Программы помощи, представляют собой весьма эффективное средство для преподавания и распространения международного права и оказывают мультипликационный эффект в рамках сообщества студентов и специалистов. СЕЛАК выражает особое удовлетворение по поводу того, что в 2017 году был проведен региональный курс для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и призывает выделить достаточный объем средств в рамках регулярного бюджета на 2018–2019 годы, с тем чтобы вновь можно было провести все три региональных курса.

19. Оратор выражает признательность Управлению по правовым вопросам за обеспечение работы 26 удобных для пользователей веб-сайтов по международному праву, где размещены ценные ресурсы для исследователей. Разделы «Курс лекций», «Исторический архив» и «Научно-исследовательская библиотека» Библиотеки аудиовизуальных материалов служат полезным инструментарием для достижения целей Программы и могут использоваться миллионами людей по всему миру. Издание Управлением серии публикаций «Законодательная серия Организации Объединенных Наций» и кратких изложений консультативных заключений и решений Международного Суда и Постоянной палаты Международного Суда, а также усилия Управления по дальнейшему расширению его программы подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем приносят научному сообществу огромную пользу.

20. Поскольку рабочими языками Международного Суда являются английский и французский, публикация кратких изложений и текстов решений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций часто является для многих преподавателей, исследователей и студентов в странах СЕЛАК единственной возможностью ознакомиться с практикой Суда и оставаться в курсе изменений в области международного права. Необходимо прилагать все усилия для обновления подборки материалов и обеспечения их самого широкого распространения.

21. **Г-н Шабуро** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов — Албании, Сербии и Черногории — и, кроме того, Боснии и Герцеговины, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Программа помощи в значительной степени способствовала обеспечению верховенства права путем удовлетворения потребности в преподавании и распространении знаний и материалов в области права в интересах всех стран. Оратор выражает признательность Отделу кодификации за его усилия по расширению и активизации деятельности в рамках Программы в целях удовлетворения меняющихся потребностей сообщества специалистов в области международного права в XXI веке, в первую очередь путем расширения Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву, которая обеспечивает легкий доступ к широкому спектру ресурсов по вопросам права, причем бесплатно и на нескольких языках. Библиотека остается важным ресурсом правового сообщества и заслуживает постоянного внимания со стороны Отдела кодификации.

22. Европейский союз с удовлетворением отмечает, что Отдел кодификации продолжает распространять публикации и информацию по вопросам права через Интернет. Европейский союз приветствует экспериментальный проект, направленный на возобновление подготовки Отделом публикаций с помощью настольных издательских систем, выражает признательность Отделу за завершение подготовки английской версии справочника "International Law Handbook" («Справочник по международному праву») и с нетерпением ожидает издания версии справочника на французском языке. Европейский союз выражает надежду на то, что усилия Отдела по налаживанию сотрудничества с академическими учреждениями в целях подготовки справочника на других официальных языках Организации Объединенных Наций принесут плоды.

23. Европейский союз отмечает, что ранее в 2017 году были проведены региональные курсы для

Африки и для Латинской Америки и Карибского бассейна и что в ноябре и декабре будет проведен курс для Азиатско-Тихоокеанского региона; он хотел бы выразить благодарность Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана за взносы натурой и за помощь, предоставленные ими для проведения региональных курсов. Европейский союз признает роль Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права в обеспечении более широкого признания и применения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в этой связи высоко оценивает работу, проводимую Отделом по вопросам океана и морскому праву в этой сфере.

24. Европейский союз выражает признательность тем государствам, которые вносят добровольные взносы на цели Программы, и призывает все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы в будущем делать такие взносы чаще или в большем объеме. Он приветствует также неизменную приверженность Управления по правовым вопросам делу осуществления Программы помощи и отмечает стабилизацию объема финансовых ресурсов на цели Программы в текущем двухгодичном периоде.

25. **Г-н Туй** (Камбоджа), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что Программа помощи способствует более широкому признанию международного права, что помогает укреплять международный мир и безопасность, развивать дружественные отношения и сотрудничество между государствами и обеспечивать более строгое соблюдение принципа верховенства права на национальном и международном уровнях. АСЕАН высоко оценивает работу Отдела кодификации и хотела бы выразить признательность г-же Вирджинии Моррис за ее твердую приверженность делу осуществления деятельности в рамках Программы, причем часто в условиях ограниченности бюджетных ресурсов. Добровольные взносы не должны являться единственным источником финансирования Программы. Для ее эффективного функционирования крайне необходимо финансирование по линии регулярного бюджета. Оратор выражает надежду на то, что в бюджете на следующий двухгодичный период будет вновь в достаточном объеме предусмотрено необходимое финансирование Программы. АСЕАН поддерживает формулировку, содержащуюся в прошлой резолюции по Программе ([A/RES/71/139](#)), с просьбой к Генеральному секретарю продолжать предусматривать

ресурсы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование Программы помощи.

26. С 1965 года Программа помощи является одним из центральных элементов деятельности Организации по поощрению международного права, и благодаря ей юристы, особенно юристы из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, получают всестороннюю учебную подготовку и неограниченные возможности. АСЕАН приветствует Программу стипендий в области международного права, которая обеспечивает высококачественное обучение для практикующих юристов. Кроме того, между участниками часто складываются тесные дружеские отношения и формируются профессиональные связи, что способствует укреплению дружественных отношений, взаимопонимания и сотрудничества между странами. Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе способствует более широкому признанию Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, содействуя тем самым мирному урегулированию споров. Важным компонентом программы Помощи являются также региональные курсы. АСЕАН выражает надежду на то, что после многочисленных случаев отмены в предыдущие годы из-за недостаточного финансирования в будущем все региональные курсы по-прежнему будут проводиться. Шестой комитет и Генеральная Ассамблея в целом должны обеспечивать их бесперебойное проведение.

27. АСЕАН приветствует использование передовых технологий для распространения информации в области международного права среди ученых, исследователей и практикующих специалистов как из развивающихся, так и из развитых стран. Библиотека аудиовизуальных материалов — один из наиболее противозатратных и широкодоступных инструментов обмена знаниями в рамках Программы, и следует продолжать ее расширение.

28. **Г-жа Мурати** (Австралия) говорит, что соблюдение норм международного права требует, помимо прочего, эффективного распространения информации о них, в том числе через укрепление потенциала и обмен информацией. Программа помощи — одно из важнейших средств распространения международного права во всем мире. За последние полвека эта Программа в значительной степени способствовала достижению целей Организации Объединенных Наций, предоставляя ученым и практикующим специалистам доступ к широким и разнообразным возможностям в области обучения,

а также к другим ценным ресурсам по вопросам международного права. Делегация страны оратора приветствует активную и непрерывную работу, проводимую Секретариатом в рамках осуществления его мандата в части Программы помощи, и настоятельно призывает Секретариат продолжать эту полезную работу.

29. **Г-н Эльсидиг Али Сайед Ахмед** (Судан) говорит, что правительство его страны придает большое значение Библиотеке аудиовизуальных материалов, Программе помощи, а также курсам и другим мероприятиям, организуемым Отделом кодификации. Программа способствует углублению понимания целей и принципов международного права среди ученых, юристов и дипломатов и помогает странам привести их национальное законодательство в соответствие с нормами международного права. Правительство его страны выражает особую признательность за Региональный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, который был организован в 2017 году Управлением по правовым вопросам в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки и Африканским союзом. Правительство страны оратора надеется, что будут выделены дополнительные ресурсы, чтобы можно было продолжать проведение региональных курсов, поскольку они обеспечивают ценную учебную подготовку и возможности для обмена опытом между участниками. Делегация его страны призывает увеличить поддержку, оказываемую Африканскому институту международного права, что позволило бы усилить роль этого института в деле преподавания и распространения международного права и расширения участия африканских юристов в его развитии.

30. Делегация Судана принимает активное участие в обсуждениях, проводимых в рамках Консультативного комитета по Программе помощи. Гибкость его членов позволила добиться положительного результата, который, как надеется оратор, будет одобрен Шестым комитетом.

31. **Г-н Танг** (Сингапур) выражает признательность г-же Вирджинии Моррис за ее важный вклад в качестве секретаря Консультативного комитета и говорит, что распространение и более широкое признание международного права является важнейшим первым шагом в обеспечении основанного на нормах права международного порядка. Библиотека аудиовизуальных материалов — прекрасный инструмент для обеспечения пользователей со всего мира высококачественными учебными и исследовательскими материалами по международному праву, и делегация страны оратора решительно поддержи-

вает ее дальнейшее развитие. Она приветствует запись лекций в различных точках мира, в том числе в Сингапуре, в целях расширения географической и лингвистической представленности среди лекторов. Это позволит пользователям узнать мнения и точки зрения лекторов, которые не могут приехать в Нью-Йорк. Специалисты в области международного права из Сингапура прочитали лекции по различным темам. Делегация страны оратора приветствует также учебные курсы, проводимые в рамках Программы помощи. Региональные курсы, в частности, являются важным средством удовлетворения конкретных интересов стран данного региона. Делегация Сингапура с интересом ожидает проведения предстоящего регионального курса для Азиатско-Тихоокеанского региона и призывает Отдел кодификации продолжать изучать возможности для сотрудничества со странами и учреждениями в различных регионах по вопросам проведения курсов.

32. Хотя делегация страны оратора приветствует различные курсы и инициативы, успешно реализуемые в рамках Программы, она считает, что еще имеются возможности для улучшения работы в этой области. Например, на различных семинарах, организуемых Отделом кодификации в рамках Программы стипендий в области международного права, можно было бы расширить представленность основных правовых систем и улучшить баланс между географическими регионами. Делегация его страны призывает Отдел кодификации приглашать в качестве лекторов видных ученых и практикующих специалистов в области международного права, представляющих различные регионы и системы.

33. Программа помощи представляет собой одно из важнейших средств, с помощью которых Организация Объединенных Наций содействует развитию международного права, укрепляя тем самым международный мир и безопасность и поощряя дружественные отношения и сотрудничество между государствами. Делегация страны оратора вновь заявляет о своей поддержке прошлогодней резолюции (A/RES/71/139), содержащей просьбу к Генеральному секретарю продолжать выделять ресурсы на предусмотренные Программой мероприятия в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

34. **Г-н Фигерето Корралес** (Парагвай) говорит, что Конституция Парагвая признает международное право, принципы которого регулируют как международные отношения, так и внутренний режим в стране. В этой связи делегация его страны поддерживает преподавание, изучение и более широкое

распространение международного права и приветствует возобновление после десятилетнего перерыва регионального курса для Латинской Америки и Карибского бассейна. Этот курс представляет собой важное средство содействия преподаванию и распространению международного права в указанном регионе. Он позволяет собрать ученых и специалистов со всего мира, чтобы провести мастер-классы по широкому кругу тем для обширной группы участников, обеспечивая тем самым возможность для углубления знаний, обмена опытом и мнениями. Представители Парагвая приняли участие в региональном курсе и в 2016, и 2017 году. Налаживание связей между специалистами, которые принимают участие в курсах, может способствовать актуализации знаний по вопросам международного права.

35. Делегация страны оратора поддерживает усилия Отдела кодификации с целью определить места для периодического проведения курсов, с тем чтобы обеспечить их организацию на регулярной основе. В то же время она считает, что следует сохранять некоторую гибкость, чтобы курсы можно было провести в любом другом месте, если другое государство предлагает выступить принимающей стороной. Делегация Парагвая приветствует курсы, проведенные летом в Гааге в рамках Программы стипендий в области международного права, что обеспечило неограниченную возможность для углубления понимания международного права и расширения его распространения.

36. Делегация страны оратора поддерживает продолжающиеся усилия Отдела кодификации по популяризации Библиотеки аудиовизуальных материалов и по подготовке учебных материалов. В частности, делегация его страны рекомендует распространять публикации Отдела на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Кроме того, делегация страны оратора призывает государства-члены обеспечивать финансовые ресурсы, необходимые для бесперебойной реализации Программы помощи во всех регионах.

37. **Г-н Орна** (Перу) говорит, что правительство его страны неизменно следует нормам международного права, руководствуется целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и выступает за международный порядок на основе верховенства права. Международное право ставит все страны, будь то малые или большие, развитые или развивающиеся, в равное положение, поскольку перед законом все равны. Делегация страны оратора поддерживает Программу помощи, цель которой заключается в содействии распространению меж-

дународного права во всем мире, и признает важность дальнейшего укрепления различных компонентов Программы. Делегация Перу приветствует проведение в 2017 году в Чили регионального курса для Латинской Америки и Карибского бассейна.

38. Что касается деятельности Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву, то в целях расширения охвата целевой аудитории в развивающихся странах, возможно, целесообразно предусмотреть новые каналы распространения, в том числе социальные сети; можно было бы рассмотреть также возможность привлечения научных ассоциаций, занимающихся распространением международного права в различных регионах мира. Делегация страны оратора высоко оценивает работу Отдела кодификации по обновлению публикаций по вопросам права. Она подтверждает свою убежденность в том, что верховенство права и развитие тесно связаны между собой, как это отмечается в формулировке цели 16 в области устойчивого развития, и в том, что Программа помощи может играть важную роль в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

39. **Г-жа Меликбекян** (Российская Федерация) говорит, что Программа помощи является важным фактором поощрения верховенства права на международном уровне и ее следует развивать и поддерживать. В настоящее время Программа имеет стабильный и предсказуемый источник финансирования из регулярного бюджета, что сделало возможным реализацию всех ключевых мероприятий Программы на протяжении последних нескольких лет. Делегация страны оратора с удовлетворением отмечает, что в 2017 году были проведены все региональные курсы по международному праву и что Библиотека аудиовизуальных материалов регулярно пополняется новыми материалами. Делегация Российской Федерации хотела бы выразить признательность сотрудникам Управления по правовым вопросам, в частности его Отделу кодификации, без личного вклада которых сохранение и развитие Программы помощи было бы весьма проблематичным.

40. **Г-н Селарье Ландаверде** (Сальвадор) говорит, что делегация его страны поддерживает Программу помощи, которая с момента ее учреждения в 1965 году в значительной степени способствует более широкому признанию международного права в качестве средства укрепления международного мира и безопасности и содействия развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Международное право постоянно адаптируется к изменениям в международной обстанов-



ке. Возникают новые отрасли международного права, и оно развивается, чтобы отразить усиление акцента на защиту основных прав и свобод индивида, а также коллективных интересов международного сообщества. В этой связи важно продолжать обеспечивать функционирование и укрепление различных компонентов Программы помощи, которая способствует обучению специалистов из всех регионов и правовых систем.

41. В этой связи делегация страны оратора с удовлетворением отмечает проведение в 2017 году регионального курса для Латинской Америки и Карибского бассейна. В этом курсе приняли участие 23 слушателя из 17 стран, включая Сальвадор. Одним из важных компонентов этой Программы является также Программа стипендий в области международного права, поскольку она обеспечивает неопределимые возможности для обучения представителей развивающихся государств, что не только приносит пользу самим участникам, но и оказывает влияние на все профессиональные и научные секторы в их родных странах. Следует продолжать распространение публикаций по вопросам права, равно как и деятельность Библиотеки аудиовизуальных материалов, которая является важным механизмом распространения информации по вопросам международного права, в частности в странах, где нет специализированных программ в области международного права.

42. **Г-н Тхатхонг** (Таиланд) говорит, что та огромная роль в обеспечении более широкого признания международного права, которую играет Программа помощи на протяжении более полувека, способствует поощрению верховенства права, поддержанию международного мира и безопасности и укреплению дружественных отношений между государствами. Мероприятия в рамках Программы позволяют государствам-членам, имеющим ограниченный доступ к ресурсам, укреплять их потенциал, расширять их знания и, как следствие, принимать более конструктивное участие в прогрессивном развитии международного права. Делегация страны оратора с удовольствием отмечает, что за последние пять лет во всех регионах мира показатели использования Библиотеки аудиовизуальных материалов увеличились в геометрической прогрессии. Она приветствует также добавление в Библиотеку лекций азиатских ученых в прошлом году, что увеличило разнообразие библиотечных материалов.

43. Региональные курсы по международному праву привлекают специалистов из различных отраслей и позволяют им расширять сеть их контактов. Впоследствии участники играют важнейшую роль в

укреплении верховенства права посредством передачи полученных ими знаний другим представителям своего общества. Таиланд принял у себя ряд региональных курсов и твердо намерен продолжать данную практику. Таиланд готов также изучить возможность проведения курсов на регулярной основе в целях повышения эффективности и определенности в том, что касается их организации, и поэтому надеется, что средства, необходимые для их проведения, будут выделены. Программа помощи имеет огромную ценность, но может функционировать эффективным образом только при условии выделения регулярного и достаточного финансирования. В связи с этим делегация страны оратора выражает надежду на то, что по-прежнему будут выделяться ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и что государства-члены продолжают вносить добровольные взносы финансового или иного характера в целях обеспечения непрерывного и бесперебойного функционирования Программы.

44. **Г-н Алийю** (Нигерия) говорит, что Программа помощи является ценным инструментом, помогающим глубже понять сложные правовые вопросы, возникающие в современном взаимосвязанном мире. Делегация страны оратора приветствует финансирование Программы, предлагаемое в бюджете на 2018–2019 годы, и выражает надежду на то, что финансирования будет достаточно для реализации ее целей и задач. Делегация Нигерии с удовлетворением отмечает, что финансирование, предусмотренное в нынешнем бюджете по программам, позволило провести региональные курсы по международному праву для Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона.

45. Делегация страны оратора высоко оценивает усилия Управления по правовым вопросам, в частности Отдела кодификации, по содействию развитию международного права посредством Программы помощи. Делегация его страны с озабоченностью отмечает, что этот Отдел был не в состоянии издавать публикации по вопросам права после прекращения его программы подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем в 2014 году, и выражает надежду на то, что Отдел будет обеспечен ресурсами, необходимыми для возобновления этой деятельности. В этой связи делегация Нигерии приветствует экспериментальный проект, предпринятый Отделом в 2017 году в целях возобновления подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем.

46. **Г-н Тайе** (Эфиопия) выражая признательность г-же Вирджинии Моррис за ее самоотверженность

и напряженную работу в ходе осуществления Программы помощи, говорит, что делегация его страны высоко оценивает усилия, прилагаемые с целью обеспечить устойчивость Программы в интересах развивающихся стран, и благодарит Отдел кодификации за организацию региональных курсов по международному праву, обеспечение функционирования Библиотеки аудиовизуальных материалов и завершение подготовки публикации английской версии справочника “International Law Handbook” («Справочник по международному праву»). Основанный на правилах международный порядок создает предпосылки для укрепления международного мира, безопасности и сотрудничества. Комплексный характер современных международных отношений требует столь же комплексных знаний сложных правил, обычаев и практики, регулирующих эти отношения. Поэтому крайне важно, чтобы в государствах, особенно в развивающихся странах, имелись квалифицированные эксперты и практикующие специалисты, обладающие всесторонними знаниями в области международного права. Программа помощи играет ключевую роль в этом отношении.

47. Региональный курс для Африки обеспечивает специалистам в области права из государственных учреждений и преподавателям международного права своевременную и столь необходимую возможность для расширения их знаний, формируя платформу для передачи знаний. Он позволяет также получить представление о текущих проблемах и специфике в этой сфере. Правительство страны оратора, действуя в тесном сотрудничестве с Секретариатом, семь лет подряд успешно проводило региональный курс для Африки, и оно подтверждает свою готовность и впредь проводить этот курс. Эфиопия призывает все государства-члены оказывать поддержку в целях обеспечения непрерывного функционирования Программы помощи.

48. **Г-жа Беклз** (Тринидад и Тобаго) говорит, что делегация ее страны признает значительную роль, которую играет Программа помощи в укреплении международного мира и безопасности и в содействии развитию дружественных отношений между государствами, и по-прежнему твердо намерена оказывать поддержку и обеспечивать осуществление всех мероприятий в рамках Программы в полном объеме. Делегация страны оратора с признательностью отмечает, что в 2017 году были осуществлены многие из мероприятий в рамках Программы, в том числе все три региональных курса. Делегация Тринидада и Тобаго выражает удовлетворение в связи с тем, что в течение года кандидат

от Филиппин успешно прошел обучение в рамках Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе; вместе с тем она отмечает, что в настоящее время недостаточно средств для выделения стандартной стипендии в 2018 году.

49. Делегация страны оратора приветствует усилия Отдела кодификации по возобновлению подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем и выражает Отделу признательность за завершение подготовки английской версии справочника “International Law Handbook” («Справочник по международному праву»). Делегация Тринидада и Тобаго признает, что публикация этого справочника на других официальных языках потребует добровольного финансирования, и призывает государства, у которых имеется такая возможность, внести свой вклад в это благородное дело и вносить добровольные взносы для финансирования Программы помощи в целом, с тем чтобы обеспечить ее дальнейшую эффективность.

50. **Г-н Кабир** (Бангладеш) говорит, что Программа помощи служит катализатором в укреплении потенциала развивающихся стран в части достижения соответствующих целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Программа стипендий в области международного права охватывает целый ряд полезных и актуальных вопросов; вместе с тем делегация страны оратора настоятельно призывает Секретариат продолжать пересмотр структуры курсов в целях обеспечения того, чтобы участники изучали новые проблемы в области международного права. Было бы полезно, если бы в будущих докладах Генерального секретаря содержалась информация об отзывах и предложениях участников относительно Программы. Делегация страны оратора считает, что представителям наименее развитых стран следует отдавать предпочтение при выборе участников Программы.

51. Бангладеш с интересом ожидает возможности принять участие в предстоящих региональных курсах по международному праву в Бангкоке и выражает благодарность Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана за оказание существенной поддержки в натуральной форме в проведении этого курса. Бангладеш призывает активнее привлекать женщин, в том числе женщин из числа государственных служащих, к участию в этом курсе. Предложение Секретариата относительно определения места регулярного проведения региональных курсов является своевременным. При этом Бангладеш готов рассмотреть вопрос о проведении

на своей территории регионального курса для Азиатско-Тихоокеанского региона в предстоящие годы.

52. Библиотека аудиовизуальных материалов постепенно превращается в авторитетную справочную платформу. Делегация страны оратора настоятельно рекомендует заручиться поддержкой страновых групп Организации Объединенных Наций, особенно информационных отделов, в целях распространения информации о Библиотеке среди целевой аудитории в развивающихся странах. Делегация Бангладеш приветствует инициативу по созданию подкастов в качестве средства решения технических проблем с доступом к Библиотеке. Вместе с тем отсутствие компьютеров и высокоскоростного доступа в Интернет может оказаться не единственным препятствием для использования Библиотеки. Структурированное исследование, которое может быть проведено при ограниченных ресурсах, могло бы помочь определить, в достаточной ли степени материалы Библиотеки удовлетворяют потребности пользователей в относительно менее развитых странах.

53. Делегация страны оратора приветствует возобновление Отделом кодификации подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем и поддержит выделение необходимых ресурсов на эти цели в бюджете по программам на 2018–2019 годы. В целом делегация считает прагматичным предлагаемый Генеральным секретарем бюджет для Программы помощи на следующий двухгодичный период. Бангладеш благодарит государства-члены за их добровольные взносы на финансирование Программы помощи, в том числе Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе, и выражает намерение внести свой небольшой взнос.

54. **Г-н Луна** (Бразилия) говорит, что Программа помощи воплощает идею достижения мира при помощи права. Стипендии и курсы, предусмотренные Программой, помогают просвещать грядущие поколения юристов на протяжении более пяти десятилетий. Будучи участником Программы стипендий в области международного права в 2017 году, оратор может лично подтвердить качество и профессионализм работы, проводимой Отделом кодификации в этой области. Делегация страны оратора с удовлетворением отмечает, что в 2017 году удалось провести все три региональных курса, и выражает признательность принимающим странам и Секретариату за их организацию. Включение в регулярный бюджет Организации на текущий двухгодичный период расходов на проведение этих трех региональных курсов — большое достижение. Потреб-

ность в таких курсах растет, и поэтому крайне важно, чтобы объем их финансирования в будущих двухгодичных периодах оставался на том же уровне. Делегация страны оратора приветствует также усилия Секретариата по дальнейшему изысканию добровольных взносов для проведения региональных курсов; важно обеспечивать, чтобы эти взносы использовались для выделения дополнительных стипендий вдобавок к стипендиям, финансируемым по линии регулярного бюджета, в целях удовлетворения постоянно растущих потребностей.

55. Кроме того, делегация страны оратора приветствует усилия по расширению доступа к Библиотеке аудиовизуальных материалов в регионах с ограниченным высокоскоростным доступом в Интернет и по обеспечению более широкой географической и лингвистической представленности среди лекторов. Вместе с тем делегация Бразилии хотела бы подчеркнуть, что печатные экземпляры по-прежнему представляют ценность для лиц, которые не имеют недорогого доступа в Интернет. Должны быть выделены необходимые ресурсы, с тем чтобы позволить Отделу кодификации возобновить подготовку публикаций с помощью настольных издательских систем. По сути, необходимо обеспечить достаточное финансирование для всех мероприятий в рамках Программы помощи, как это было сделано для региональных курсов.

56. **Г-н Горостеги** (Чили) говорит, что делегация его страны убеждена в том, что поощрение международного права идет во благо всем странам, и поэтому высоко оценивает деятельность, осуществляемую Отделом кодификации в рамках Программы помощи. Обучение молодых юристов в области международного права и создание профессиональных сетей, объединяющих специалистов в этой области, может оказать положительное влияние на отношения между государствами. Правительство страны оратора было удостоено чести принять у себя в 2017 году региональный курс для Латинской Америки и Карибского бассейна и подтверждает свою готовность в 2018 году вновь провести у себя этот курс в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, расположенной в Сантьяго. Оно по-прежнему твердо привержено принципам международного права, считая его основой отношений с другими государствами и международным сообществом, частью процесса своего развития и средством обеспечения международного мира и безопасности.

57. **Г-н Тупоуниа** (Тонга) говорит, что распространение международного права является важным средством обеспечения эффективного участия ма-

лых островных развивающихся государств, например Тонга, в решении вопросов в области международного права; это имеет также огромное значение для поощрения верховенства права на национальном и международном уровнях и развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Программа помощи играет важнейшую роль в этом отношении. Она помогла юристам из Тонга получить фундаментальные знания в области международного права и является основным инструментом для обучения юристов, особенно из числа государственных служащих, чтобы они лучше понимали ценность международного права, эффективнее применяли его и действовали в соответствии с его нормами. Тонга извлекает огромную пользу из обучения и материалов, которые стали доступны благодаря региональным курсам и Библиотеке аудиовизуальных материалов. Региональные курсы обеспечивают юристам страны платформу для общения и налаживания добрых отношений с участниками из других стран, открывая тем самым возможности для сотрудничества в настоящее время и в будущем. Оратор высоко оценивает круг вопросов, охватываемых региональными курсами; вместе с тем, как представитель малого островного развивающегося государства, он приветствовал бы включение в будущие курсы темы «международное право и устойчивое развитие».

58. Делегация страны оратора с удовлетворением отмечает предлагаемый объем ресурсов на финансирование Программы в рамках регулярного бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов и приветствует добровольные взносы, внесенные различными странами, с тем чтобы Управление по правовым вопросам могло продолжать свое благое дело. Оратор выражает признательность за непрерывное сотрудничество между его страной и Италией в области укрепления потенциала, позволившее трем молодым техническим специалистам в области права, экономики и экологических вопросов провести один год в качестве консультантов в Постоянном представительстве Тонга при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в целях развития навыков в области международного права и дипломатии посредством обучения и практической работы в Организации Объединенных Наций. Делегация страны оратора хотела бы отметить также вклад Международного союза охраны природы в эту инициативу. Она надеется на подтверждение выделения достаточных бюджетных ресурсов на Программу помощи для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций могла продолжать оказывать развивающимся странам поддержку в деле изучения и распространения международно-

го права, что крайне важно для достижения всех целей, которые Организация отстаивает.

59. **Г-жа Пукаринью** (Португалия) говорит, что на протяжении 52 лет Программа помощи играет ключевую роль в преподавании, изучении, распространении и более широком признании международного права в качестве общепризнанного средства укрепления международного мира и безопасности и содействия развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами. В настоящее время эта роль столь же важна, что и в 1965 году. В нынешнюю эпоху глобализации, когда потребность в знаниях в области международного права высока, как никогда раньше, увеличение спроса на подготовку специалистов в этой сфере — хороший знак. Делегация страны оратора высоко оценивает Программу стипендий в области международного права за то, что она обеспечивает качественное всестороннее обучение с привлечением ведущих ученых и практикующих специалистов по широкому кругу ключевых вопросов международного права. Делегация Португалии высоко оценивает также эффективную работу Управления по правовым вопросам в области проведения исследований, сбора материалов по вопросам права, содействия электронному поиску и организации региональных курсов по международному праву.

60. Библиотека аудиовизуальных материалов обеспечивает качественное онлайн-обучение по всему миру при относительно небольших затратах и является важным инструментом в деле изучения и распространения международного права. Делегация страны оратора понимает, что в некоторых развивающихся странах пользователи имеют ограниченный доступ в Интернет, и поэтому приветствует усилия Секретариата по поиску альтернативных средств обеспечения доступа к ресурсам Библиотеки. Она приветствует также экспериментальный проект, нацеленный на то, чтобы позволить Отделу кодификации возобновить подготовку публикаций с помощью настольных издательских систем. Вместе с тем еще многое предстоит сделать для повышения эффективности Программы помощи и обеспечения ее соответствия потребностям бенефициаров, в том числе в части языка. В качестве члена Консультативного комитета Португалия подтверждает свою готовность продолжать работу по созданию более справедливого и миролюбивого мира путем поощрения и распространения международного права.

61. **Г-н Корнелиу** (Кипр) выражает признательность г-же Вирджинии Моррис за ее многолетнюю службу на благо Программы помощи и говорит, что делегация его страны является убежденным сто-

ронником Программы помощи с момента ее учреждения и считает, что эта Программа продолжает эффективно содействовать достижению верховенства права посредством обучения в области международного права и распространения юридических знаний и материалов, способствуя тем самым деятельности Организации Объединенных Наций. Поддержка из регулярного бюджета необходима для продолжения региональных курсов и для обеспечения функционирования и расширения Библиотеки аудиовизуальных материалов, которая позволяет бесплатно получать доступ к обширному массиву информации на нескольких языках. Она является важным ресурсом для юридического сообщества, а также для студентов и историков.

62. Делегация страны оратора приветствует усилия Отдела кодификации по определению мест для проведения региональных курсов на регулярной основе, что могло бы способствовать повышению эффективности затрат, и по возобновлению подготовки публикаций с помощью настольных издательских систем. Она отмечает, что Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права продолжает способствовать более широкому признанию и применению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и работе Отдела по вопросам океана и морскому праву. Делегация Кипра призывает Отдел кодификации и впредь прилагать усилия по мобилизации добровольных взносов в дополнение к ресурсам, выделяемым из бюджета по программам, в целях продолжения реализации всех мероприятий в рамках Программы.

63. **Г-жа Пирс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Программа помощи продолжает играть исключительную роль в обучении студентов и практикующих специалистов в области международного права, в том числе некоторых членов Шестого комитета, и заслуживает постоянной широкой поддержки. На делегацию страны оратора как члена Консультативного комитета произвело большое впечатление число желающих участвовать в Программе стипендий в области международного права и в региональных курсах, и она выражает признательность за выделение по Программе помощи максимально возможного числа стипендий в рамках имеющихся ресурсов. Кроме того, делегация Соединенных Штатов Америки хотела бы выразить благодарность тем странам и организациям, которые вносили неденежные и финансовые взносы, чтобы курсы стали реальностью. Делегация страны оратора высоко оценивает также усилия, прилагаемые в рамках Программы для охвата практикующих

специалистов и студентов в области международного права, которые не могут принять участие в курсах, в частности через Библиотеку аудиовизуальных материалов. Делегация страны оратора отмечает работу по переводу лекций, доступных через Библиотеку, и по расширению географической и лингвистической представленности среди лекторов. Она выражает признательность за усилия, направленные на обеспечение доступности лекций в формате подкастов, что должно в значительной степени способствовать расширению доступа к ним в развивающихся странах.

64. Программа помощи — один из важных инструментов укрепления верховенства права. Способствуя формированию четкого понимания международного права, она позволяет новым поколениям юристов, судей и дипломатов глубже понять ценность комплексных документов, которые регулируют многие аспекты во взаимосвязанном мире. Делегация страны оратора высоко оценивает творческие подходы, благодаря которым Отделу кодификации удается, несмотря на ограниченность ресурсов, продолжать осуществлять важные программы, и призывает Отдел и впредь не оставлять похвальных усилий по мобилизации добровольных взносов в дополнение к ресурсам, выделяемым в рамках бюджета по программам. Нет никаких сомнений в том, что деятельность в рамках Программы полезна и заслуживает поддержки.

65. **Г-жа Хнинн** (Мьянма) говорит, что Программа помощи способствует лучшему пониманию международного права в качестве средства укрепления международного мира и безопасности, а также содействия развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Более широкое признание международного права имеет большое значение для укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях и для предотвращения конфликтов. В связи с этим необходимо продолжать вкладывать усилия и средства в Программу. В ходе предыдущей сессии делегация страны оратора присоединилась к другим странам, призывая к финансированию Программы помощи по линии регулярного бюджета. Делегация Мьянмы по-прежнему считает, что одни лишь добровольные взносы не являются устойчивым источником финансирования Программы, и приветствует выделение на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнований из регулярного бюджета.

66. Курсы и другие учебные мероприятия, проводимые в рамках Программы помощи, закладывают основы юридических знаний и способствуют повышению осведомленности по вопросам междуна-

родного права среди молодежи, что поможет в укреплении верховенства права. Как представитель страны, находящейся в процессе перехода к демократии, и молодой демократии, которая уделяет большое внимание верховенству права в целях содействия миру, стабильности, демократии и экономическому развитию своего народа, оратор выражает надежду на то, что в предстоящие годы граждане Мьянмы будут в числе первоочередных кандидатов на обучение в рамках Программы помощи.

67. Делегация страны оратора приветствует успешное осуществление Программы стипендий в области международного права и проведение региональных курсов в 2017 году и выражает благодарность соответствующим принимающим странам и тем странам, которые внесли добровольные взносы, чтобы сделать возможным проведение курсов. Благодаря своему интерактивному характеру региональные курсы стали полезной платформой для обмена идеями и опытом, а также для углубления взаимопонимания и сотрудничества по юридическим вопросам. Библиотека аудиовизуальных материалов — важный инструмент, который обеспечивает юристам со всего мира возможность доступа к недорогому, высококачественному обучению в области права через Интернет. Библиотека приносит пользу не только юристам, но и дипломатам и другим должностным лицам, стремящимся углубить понимание международного права. Делегация страны оратора приветствует публикацию справочника “International Law Handbook” («Справочник по международному праву»), который, как она отметила, доступен бесплатно на веб-сайте Библиотеки аудиовизуальных материалов, а также высоко оценивает усилия Отдела кодификации по распространению этого справочника и других материалов по вопросам права среди академических учреждений и государственных центров профессиональной подготовки в развивающихся странах.

68. В заключение оратор отмечает, что при поддержке Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с рядом других стран правительство Мьянмы организовало семинары и практикумы для работников органов юстиции на национальном уровне. В апреле 2017 года правительство Мьянмы в сотрудничестве с правительством Сингапура провело практикум по вопросам заключения международных договоров. Проводились и другие практикумы в области международного права.

69. **Г-н Атласси** (Марокко) приветствует проведение в 2017 году в Аддис-Абебе регионального курса для Африки и говорит, что региональные курсы имеют огромное значение для углубления понима-

ния и распространения международного права, а также в качестве эффективного инструмента поощрения верховенства права, укрепления международного мира и безопасности, развития дружественных отношений и создания потенциала, особенно в развивающихся странах. Для обеспечения дальнейшего проведения региональных курсов делегация страны оратора призывает продолжать финансирование Программы помощи по линии регулярного бюджета. Делегация Марокко выражает благодарность тем странам, которые внесли добровольные взносы для проведения региональных курсов. Она приветствует также деятельность Библиотеки аудиовизуальных материалов, которая позволяет дипломатам, студентам и исследователям получать доступ к правовым документам и другим материалам через Интернет. Она призывает Отдел кодификации и Отдел по вопросам океана и морскому праву продолжать прилагать усилия в целях активизации Программы помощи в своих соответствующих областях деятельности. Делегация страны оратора хотела бы выразить признательность г-же Вирджинии Моррис за ее образцовую преданность Программе. Делегация Марокко продолжает оказывать поддержку Программе и готова вносить свой вклад в ее успешную реализацию, в том числе в рамках трехстороннего сотрудничества.

70. **Г-жа Фиерро Обрегон** (Мексика) говорит, что правительство ее страны признает огромную ценность Программы помощи и внесло добровольный взнос в целях ее поддержки. Тем не менее оно считает, что продолжение финансирования Программы по линии регулярного бюджета имеет решающее значение. Оратор с удовлетворением сообщает, что в ее стране Министерство иностранных дел провело практикум по международному праву — двадцать четвертый практикум такого рода. Посредством этих ежегодных практикумов правительство страны оратора стремится углубить понимание международного права, что играет важнейшую роль в укреплении международного мира и безопасности и в развитии дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Делегация Мексики высоко оценивает работу Управления по правовым вопросам по обеспечению непрерывности Программы помощи и приветствует проведение в 2017 году в Чили регионального курса для Латинской Америки и Карибского бассейна.

71. **Г-н Хитти** (Ливан) говорит, что Программой помощи воспользовались множество юристов, дипломатов, студентов и практикующих специалистов, особенно в развивающихся странах. Большое количество поданных заявок на участие в регио-

нальных курсах в 2017 году свидетельствует о качестве Программы. Делегация страны оратора выражает признательность Отделу кодификации за его работу по осуществлению Программы и за его сотрудничество с Консультативным комитетом, членом которого является Ливан. Делегация Ливана поддерживает предложения, выдвинутые в докладе Генерального секретаря (A/72/517), о финансировании Программы стипендий в области международного права, региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов в 2018–2019 годах по линии регулярного бюджета. Она приветствует инициативу по созданию подкастов с целью расширить доступ к учебным материалам из Библиотеки аудиовизуальных материалов для пользователей в развивающихся странах, где доступ в Интернет ограничен. Делегация страны оратора приветствует также публикацию английской версии справочника “International Law Handbook” («Справочник по международному праву») и с интересом ожидает завершения работы над его версией на французском языке. Делегация Ливана выражает надежду на то, что этот справочник будет переведен и на другие языки. Для этой цели и для поддержки деятельности в рамках Программы в целом потребуются добровольные взносы и сотрудничество с партнерами, особенно с университетами.

72. **Г-н Ахмед** (Ирак) говорит, что делегация его страны высоко оценивает организуемые Отделом кодификации мероприятия, которые способствуют уважению международного права и принципа верховенства права на национальном уровне. Региональные курсы, в которых иракские юристы принимают активное участие, дают возможность для обмена идеями и опытом и помогают развивать сотрудничество по юридическим вопросам. Делегация Ирака выражает признательность государствам-членам за их вклад в эту деятельность.

*Заседание закрывается в 12 ч 45 мин.*